



Doc. 11652
21 juin 2008

Rapport d'activité du Bureau de l'Assemblée et de la Commission permanente (18 avril-23 juin 2008)

Rapport d'activité

Bureau de l'Assemblée

Rapporteur: M. Boris ZALA, République slovaque

Partie I

A. Introduction

1. Le Bureau s'est réuni le 18 avril à Strasbourg et le 29 mai à Stockholm. La Commission permanente s'est réunie le 29 mai à Stockholm.

B. Fonctionnement de l'Assemblée

I. Rapport d'activité du Bureau de l'Assemblée et de la Commission permanente (18 avril-23 juin 2008)

2. Le 18 avril, le Bureau a désigné M. Zala (Slovaquie, SOC) comme rapporteur.

II. Troisième partie de la session ordinaire de 2008 (Strasbourg, 23-27 juin 2008)

i. Liste de rapports

3. Le 18 avril, le Bureau a pris note de la liste des rapports.

ii. Projet d'ordre du jour

4. Le 18 avril, le Bureau:

- a. a décidé de tenir un débat de politique générale sur la «situation politique en Chine à la veille des jeux Olympiques» et a chargé la commission des questions politiques de préparer le rapport qui servira de base au débat;
- b. a décidé d'inscrire le rapport sur «Renforcer l'autonomie des femmes dans une société moderne et multiculturelle» à l'ordre du jour de la partie de session et d'inviter M^{me} Inés Alberdi, directrice exécutive du Fonds de développement des Nations Unies pour la femme (UNIFEM), à s'adresser à l'Assemblée dans ce cadre;
- c. a décidé d'inviter sa Sainteté le dalaï-lama à s'adresser à l'Assemblée;
- d. a pris note des personnalités qui seront invitées à prendre la parole au cours du débat sur la situation de la démocratie en Europe;
- e. a établi un avant-projet d'ordre du jour de la partie de session.

5. Le 29 mai, le Bureau a mis à jour l'ordre du jour de la partie de session.



iii. Demandes de débat selon la procédure d'urgence

6. Le 29 mai, le Bureau:
- a. a pris note d'une demande de débat selon la procédure d'urgence, déposée par les cinq présidents de groupes politiques au nom de leurs propres groupes, sur le «fonctionnement des institutions démocratiques en Turquie»; a décidé de recommander à l'Assemblée de tenir un tel débat; et a proposé de renvoyer cette question à la commission de suivi pour rapport;
 - b. a pris note que le président de la commission de suivi demanderait, au nom de cette commission, la tenue d'un débat selon la procédure d'urgence sur «le fonctionnement des institutions démocratiques en Arménie» si les corapporteurs, à la suite de leur visite en Arménie les 16 et 17 juin 2008, concluaient que des progrès insuffisants avaient été accomplis d'ici là en ce qui concerne la mise en œuvre des demandes formulées par l'Assemblée dans sa [Résolution 1609 \(2008\)](#) sur le fonctionnement des institutions démocratiques en Arménie.

III. Commission permanente (Stockholm, 29 mai 2008)

7. Le 18 avril, le Bureau:
- a. a pris note du projet d'ordre du jour de la réunion ainsi que du programme;
 - b. a décidé d'inviter un représentant de la Conférence parlementaire de la mer Baltique notamment pour participer au débat sur les munitions chimiques ensevelies dans la mer Baltique.
8. Le 29 mai, le Bureau a pris note de l'ordre du jour mis à jour.
9. Le 29 mai, la Commission permanente:
- a. a entendu une allocution de bienvenue de M. Per Westerberg, président du Riksdag;
 - b. a tenu un échange de vues avec M^{me} Cecilia Malmström, ministre des Affaires européennes de la Suède;
 - c. a tenu un échange de vues avec M. Erkki Tuomioja, président du Conseil nordique;
 - d. a ratifié les pouvoirs des nouveaux membres de l'Assemblée soumis par la délégation d'Arménie;
 - e. a ratifié les changements dans la composition des commissions de l'Assemblée en ce qui concerne la délégation d'Arménie;
 - f. a entendu une communication du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe.

IV. Textes adoptés

10. Le 29 mai, la Commission permanente a adopté, au nom de l'Assemblée, les textes suivants:
- [Avis no 268 \(2008\)](#) sur les budgets du Conseil de l'Europe pour l'exercice 2009
 - [Avis no 269 \(2008\)](#) sur les dépenses de l'Assemblée parlementaire pour l'exercice 2009
 - [Recommandation 1836 \(2008\)](#) sur «Exploiter pleinement le potentiel de l'apprentissage électronique pour l'enseignement et la formation»
 - [Résolution 1612 \(2008\)](#) sur les munitions chimiques ensevelies dans la mer Baltique
 - [Résolution 1613 \(2008\)](#) sur «Exploiter l'expérience acquise dans le cadre des "commissions vérité"»

V. Saisines et transmissions aux commissions

11. Le 18 avril, le Bureau a approuvé les renvois et modifications de renvois suivants qui ont été ratifiées le même jour par l'Assemblée:

i. Renvois en commissions

a. [Doc. 11532](#)

Proposition de résolution présentée par M^{me} Bemelmans-Videc et plusieurs de ses collègues

Candidats à la Cour européenne des droits de l'homme, à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme, *pour rapport*, et à la commission sur l'égalité des chances pour les femmes et les hommes, *pour avis*

b. Doc. 11542

Proposition de résolution présentée par M. Kosachev et plusieurs de ses collègues

75e anniversaire de la grande famine qu'a connue l'ex-URSS, à la commission des questions politiques, *pour rapport*, et à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme, *pour avis*

c. Doc. 11543

Proposition de recommandation présentée par M. Hancock et plusieurs de ses collègues

Promouvoir le dialogue entre le Conseil de l'Europe et son voisin la Chine sur les valeurs sociales et les conditions du monde du travail, a reporté sa décision

d. Doc. 11544

Proposition de résolution présentée par M. Marquet et plusieurs de ses collègues

Politiques de prévention en matière de santé dans les Etats membres du Conseil de l'Europe, à la commission des questions sociales, de la santé et de la famille, *pour rapport*

e. Doc. 11545

Proposition de résolution présentée par M^{me} Roseira et plusieurs de ses collègues

Vers une nouvelle vision sociale pour l'Europe du XXI^e siècle – Rapport de la *task force* de haut niveau sur la cohésion sociale, à la commission des questions sociales, de la santé et de la famille, *pour rapport*

f. Doc. 11546

Proposition de recommandation présentée par M. Lambert et plusieurs de ses collègues

Condition des enfants abandonnés et handicapés en Bulgarie, à la commission des questions sociales, de la santé et de la famille, *pour information*

g. Doc. 11551

Proposition de recommandation présentée par M. Huss et plusieurs de ses collègues

La pollution sonore et lumineuse: des risques sérieux pour l'environnement, à la commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales, *pour rapport* à la Commission permanente

h. Doc. 11552

Proposition de recommandation présentée par M. Dorić et plusieurs de ses collègues

Pour une stratégie sur l'innovation et la bonne gouvernance au niveau local, à la commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales, *pour information*

i. Doc. 11558

Proposition de résolution présentée par M. Margelov et plusieurs de ses collègues

Islam, islamisme et islamophobie en Europe, a reporté sa décision

j. Doc. 11559

Proposition de résolution présentée par M. Margelov et plusieurs de ses collègues

Perspectives de coopération entre le Conseil de l'Europe et Israël, à la commission des questions politiques, *pour en tenir compte dans le cadre de la préparation du rapport sur la situation au Proche-Orient*

ii. Modification de renvoi

a. [Doc. 11443](#)

Proposition de résolution présentée par M. Evans et plusieurs de ses collègues

Produire des denrées alimentaires ou du carburant? Renvoi no 3398 du 21 janvier 2008, à la commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales, *pour rapport*, et à la commission des questions économiques et du développement, *pour avis*

iii. Réponse après consultation

a. [Doc. 11271](#)

Proposition de résolution présentée par Lord RussellJohnston et plusieurs de ses collègues

L'état de santé de M. Abdullah Öcalan, classement sans suite

b. [Doc. 11410](#)

Proposition de recommandation présentée par M. Kaikkonen et plusieurs de ses collègues

Rebaptiser le Conseil de l'Europe, classement sans suite

12. Le 29 mai, la Commission permanente a ratifié les renvois et les modifications et prolongations de renvois suivants

i. Renvois en commissions

a. [Doc. 11558](#)

Proposition de résolution présentée par M. Margelov et plusieurs de ses collègues

Islam, islamisme et islamophobie en Europe, à la commission de la culture, de la science et de l'éducation, *pour rapport*, et à la commission des questions politiques, *pour avis (afin d'examiner le paragraphe 3 de la proposition)*

b. [Doc. 11571](#)

Proposition de recommandation présentée par M. Pieter Omtzigt et plusieurs de ses collègues Enfants privés de soins parentaux: nécessité d'agir d'urgence, à la commission des questions sociales, de la santé et de la famille, *pour rapport*

c. [Doc. 11572](#)

Proposition de résolution présentée par M^{me} Carina Ohlsson et plusieurs de ses collègues

Les enfants témoins de violence domestique, à la commission des questions sociales, de la santé et de la famille, *pour rapport*, et à la commission sur l'égalité des chances pour les femmes et les hommes, *pour avis*

d. [Doc. 11573](#)

Proposition de résolution présentée par M^{me} Christine McCafferty et plusieurs de ses collègues

La coopération entre le Conseil de l'Europe et le Maghreb dans la lutte contre l'exclusion sociale, à la commission des questions sociales, de la santé et de la famille, *pour rapport*

e. [Doc. 11574](#)

Proposition de résolution présentée par M. Konstantin Kosachev et plusieurs de ses collègues

Traitement inhumain de personnes et trafic illicite d'organes humains au Kosovo, à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme, *pour rapport*

f. [Doc. 11578](#)

Proposition de résolution présentée par M. Francis Grignon et plusieurs de ses collègues

Protéger l'innovation et les consommateurs en Europe, *consultation* de la commission des questions économiques et du développement *sur d'éventuelles suites à donner*

g. Doc. 11581

Proposition de résolution présentée par M. John Prescott et plusieurs de ses collègues

Défis posés par le changement climatique, à la commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales, *pour rapport*

h. Doc. 11582

Proposition de résolution présentée par M. Bernard Marquet et plusieurs de ses collègues

L'eau: un enjeu stratégique pour le Bassin méditerranéen, à la commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales, *pour rapport*

i. Doc. 11583

Proposition de résolution présentée par M. Paul Rowen et plusieurs de ses collègues

Droits de l'homme et sections des affaires familiales en Angleterre et au pays de Galles, à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme, *pour information*

j. Doc. 11520

Proposition de résolution présentée par M^{me} Bilozir et plusieurs de ses collègues

Expatriés européens: relations qu'ils entretiennent avec leurs pays d'origine, à la commission des migrations, des réfugiés et de la population, *pour rapport*

ii. Modification d'un renvoi

a. Décision du Bureau du 17 décembre 2007 Situation de la démocratie en Europe

Renvoi no 3413 du 21 janvier 2008, à la commission des questions politiques, *pour rapport*, et à la commission sur l'égalité des chances pour les femmes et les hommes, *pour avis*

iii. Prolongation d'un renvoi a. Doc. 10753

Proposition de résolution présentée par M^{me} Bousakla et plusieurs de ses collègues

Enlèvement et «rééducation» de femmes et d'enfants musulmans ayant adopté une orientation trop «occidentale»

Renvoi no 3200 du 17 mars 2006 – validité: 17 mars 2008, prolongé au 27 juin 2008 par décision du Bureau du 21 janvier 2008, *prolongation* jusqu'au 31 décembre 2008

VI. Conférence/Forum

i. Conférence européenne des présidents de parlement (Strasbourg, 22-23 mai 2008)

13. Le 29 mai, le Bureau a pris note des conclusions du Président et a autorisé leur transmission *pour information* et action éventuelle aux président(e)s des délégations nationales de l'Assemblée ainsi qu'aux commissions de l'Assemblée.

ii. Forum tripartite sur la situation au Proche-Orient (Rhodes, 11-12 juin 2008)

14. Le 29 mai, le Bureau a constitué une commission ad hoc du Bureau pour assister à ce forum composée des personnes suivantes ou de leurs représentants: les cinq présidents de groupes politiques ainsi que les président(e)s de la commission des questions juridiques et des droits de l'homme, de la commission des questions économiques et du développement, de la commission des questions sociales, de la santé et de la famille, de la commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales, et de la commission sur l'égalité des chances pour les femmes et les hommes.

VII. Programmes d'assistance parlementaire en 2007 et 2008

15. Le 29 mai, le Bureau a pris note du document soumis par le secrétariat sur cette question.

VIII. Composition de la commission de suivi

16. Le 18 avril, le Bureau a approuvé la désignation de nouveaux membres proposés par le groupe socialiste pour ratification par l'Assemblée: M^{me} Feric-Vac (Croatie, SOC) et M. Saar (Estonie, SOC).

IX. Représentation institutionnelle de l'Assemblée parlementaire en 2008

17. Le 18 avril, le Bureau a désigné:

- M. Wilshire (Royaume-Uni, GDE), au nom de la commission de suivi, en tant que suppléant pour représenter l'Assemblée au Conseil des élections démocratiques de la Commission de Venise;
- M^{me} de Melo (Portugal, SOC) et M^{me} Papadopoulos (Chypre, ADLE), au nom respectivement de la commission de la culture, de la science et de l'éducation, et de la commission des questions économiques et du développement, en tant que suppléantes pour représenter l'Assemblée au conseil exécutif du Centre Nord-Sud.

X. Désignations de représentants de l'Assemblée à des activités officielles

18. Le 18 avril, le Bureau a désigné M. Biberaj (Albanie, PPE/DC) afin de participer au Forum de Crans Montana qui aura lieu à Tirana (Albanie) du 15 au 17 mai 2008 (sans frais pour l'Assemblée).

19. Le 29 mai, en réponse à des invitations formelles, a pris les décisions suivantes:

- a. M. Vrettos (Grèce, SOC): Sommet parlementaire et 31^e session plénière de l'Assemblée parlementaire de l'Organisation de la coopération économique de la mer Noire, Athènes (Grèce), 9-11 juin 2008;
- b. M. Wille (Belgique, ADLE): Conférence de clôture de la campagne du Conseil de l'Europe sur «Combattre la violence à l'égard des femmes, y compris la violence domestique», Strasbourg, 10-11 juin 2008;
- c. M. Gardetto (Monaco, PPE/DC): 17^e session annuelle de l'Assemblée parlementaire de l'OSCE, Astana (Kazakhstan), 29 juin-3 juillet 2008;
- d. M. Lindblad (Suède, PPE/DC), M. Gross (Suisse, SOC) et M. McIntosh (Royaume-Uni, SOC): 3^e Université d'été de la démocratie du Conseil de l'Europe, Strasbourg, 30 juin-4 juillet 2008;
- e. M^{me} McCafferty (Royaume-Uni, SOC): Conférence internationale parlementaire du G8 sur la population et le développement durable, Tokyo (Japon), 2-3 juillet 2008 (sans frais pour l'Assemblée).

XI. Visites de rapporteurs

20. Le 29 mai, le Bureau:

- a. a autorisé M. Margelov, rapporteur de la commission des questions politiques sur la «situation au Proche-Orient», à effectuer une visite d'étude au Proche-Orient (Israël, Territoires palestiniens, Jordanie) du 16 au 20 juin 2008 dans le cadre de la préparation de son rapport;
- b. a autorisé M^{me} Papadopoulos, rapporteur de la commission sur l'égalité des chances pour les femmes et les hommes sur «enlèvement et séquestration de femmes et de filles motivés par des pratiques contraires aux droits de la personne humaine», à effectuer une visite d'étude au Maroc dans le cadre de la préparation de son rapport.

XII. Réunions en dehors de Strasbourg et de Paris

21. Le 18 avril, le Bureau a autorisé les réunions suivantes:

- a. commission de suivi: Kiev (Ukraine), 26-28 mai 2008;
- b. sous-commission ad-hoc de la commission de la culture, de la science et de l'éducation, composée d'un membre de chaque groupe politique afin de participer à la conférence sur la démocratisation des médias au Bélarus: Varsovie (Pologne), 6-7 juin 2008.

22. Le 29 mai, le Bureau a autorisé les réunions suivantes:
- a. sous-commission des relations économiques internationales (de la commission des questions économiques et du développement): Washington DC (Etats-Unis d'Amérique), 1er-3 juillet 2008;
 - b. commission de la culture, de la science et de l'éducation: Varsovie (Pologne), 1er-3 septembre 2008;
 - c. sous-commission des migrations (de la commission des migrations, des réfugiés et de la population): Kiev (Ukraine), 4-5 septembre 2008.

C. Relations avec d'autres organes du Conseil de l'Europe

I. Comité des Ministres

i. Réunion du Comité mixte (jeudi 26 juin 2008)

23. Le 29 mai, le Bureau est convenu d'inclure les points suivants à l'ordre du jour de la prochaine réunion du Comité mixte du jeudi 26 juin 2008 à 18 h 30:

- a. le Conseil de l'Europe et la situation en Europe du Sud-Est;
- b. le Conseil de l'Europe et la situation dans la région du Caucase du Sud;
- c. la Cour européenne des droits de l'homme: situation actuelle et développements futurs;
- d. éventuellement: questions soulevées durant la partie de session de juin 2008.

II. Comité européen pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants (CPT)

24. Le 18 avril, le Bureau a établi la liste de candidats au titre de la Pologne sur la base de l'ordre de préférence recommandé par la sous-commission des droits de l'homme et tel qu'endossé par la commission des questions juridiques et des droits de l'homme:

- a. M^{me} Marzena Ksel;
- b. M. Zbigniew Holda;
- c. M. Adam Laptas.

III. Centre Nord-Sud

25. Le 29 mai, le Bureau a décidé de proposer la candidature des personnalités suivantes au prix Nord-Sud du Conseil de l'Europe pour 2008:

- a. Sa Majesté la reine Rania Al-Abdullah de Jordanie;
- b. M. Jorge Fernando Branco de Sampaio, haut représentant de l'ONU pour l'Alliance des civilisations et ancien Président du Portugal.

D. Relations avec d'autres organisations internationales

I. Conférence des assemblées législatives régionales européennes (CALRE)

26. Le 29 mai, le Bureau a approuvé le projet d'accord de coopération entre l'Assemblée et la Conférence des assemblées législatives régionales européennes.

E. Observation d'élections

I. Elections législatives en Serbie (11 mai 2008)

27. Le 18 avril, le Bureau:

- a. a pris note d'une lettre du président de l'Assemblée nationale de la République de Serbie invitant l'Assemblée à observer ces élections;
- b. a entendu un rapport de M. Gardetto (Monaco, PPE/DC), président de la commission ad hoc en charge d'observer ces élections, sur la mission préélectorale qui s'est tenue les 9 et 10 avril 2008.

28. Le 29 mai, le Bureau a approuvé le rapport de la commission ad hoc (rapporteur M. Gardetto, Monaco, PPE/DC).

29. Le 29 mai, la Commission permanente a tenu un échange de vues sur l'observation des élections législatives en Serbie (11 mai 2008) et a pris note du rapport de la commission ad hoc du Bureau.

II. Elections législatives en Géorgie (21 mai 2008)

30. Le 18 avril, le Bureau a approuvé la composition de la commission ad hoc en charge d'observer ces élections et de la délégation préélectorale; et a désigné M. Eörsi (Hongrie, ADLE) comme président.

31. Le 29 mai, le Bureau a pris note du communiqué de presse publié à l'issue de l'élection et, en l'absence du rapporteur (M. Eörsi, Hongrie, ADLE), a décidé de reporter ce point à sa prochaine réunion.

III. Elections législatives dans «l'ex-République yougoslave de Macédoine» (1er juin 2008)

32. Le 18 avril, le Bureau:

- a. sous réserve d'une invitation, a établi une commission ad hoc en charge d'observer ces élections, composée de 20 membres selon le système «d'Hondt» (7 PPE/DC, 6 SOC, 3 GDE, 3 ADLE et 1 GUE);
- b. a demandé au Président de désigner le président de la commission ad hoc.

33. Le 29 mai, le Bureau a pris note de la désignation par le Président de M. Çavuşoğlu (Turquie, GDE) en tant que président de cette commission.

IV. Réunion des présidents des commissions ad hoc pour l'observation des élections

34. Le 29 mai, le Bureau a décidé de convoquer, au cours de la partie de session de juin 2008, une réunion des présidents des commissions ad hoc pour l'observation des élections, ayant rempli cette fonction au cours de la période 2006-2008, ouverte à tous les membres qui ont participé à l'observation d'élections.

F. Questions budgétaires

35. Le 18 avril, le Bureau a approuvé la répartition de l'allocation forfaitaire aux groupes politiques pour 2008.

G. Divers

I. 60e anniversaire du Conseil de l'Europe

36. Le 29 mai, le Bureau a pris note d'un document préparé par le secrétariat sur les modalités de participation de l'Assemblée aux célébrations du 60e anniversaire du Conseil de l'Europe et a décidé de revenir sur ce point à l'une de ses prochaines réunions.

II. Stratégie à moyen terme du Conseil de l'Europe

37. Le 18 avril, le Bureau a tenu un échange de vues avec le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe.

III. Communications

38. Le 29 mai, le Bureau a pris note des communications du Président de l'Assemblée, du Secrétaire Général et de la Secrétaire Générale adjointe du Conseil de l'Europe, ainsi que du Secrétaire général de l'Assemblée parlementaire.

Partie II

A. Introduction

1. Le Bureau s'est réuni le 23 juin à Strasbourg.

B. Fonctionnement de l'Assemblée

I. Rapport d'activité du Bureau de l'Assemblée et de la Commission permanente (18 avril-23 juin 2008)

2. Le 23 juin, le Bureau a approuvé le rapport d'activité du Bureau de l'Assemblée et de la Commission permanente.

II. Troisième partie de la session ordinaire de 2008 (Strasbourg, 23-27 juin 2008)

i. Demandes de débats selon la procédure d'urgence

3. Le 23 juin, le Bureau:

- a. «Fonctionnement des institutions démocratiques en Turquie» (soumise par les cinq présidents de groupes politiques au nom de leur propre groupe): a confirmé sa décision de recommander à l'Assemblée de tenir ce débat selon la procédure d'urgence et de proposer de renvoyer cette question à la commission de suivi pour rapport; et a proposé de modifier le titre comme suit: «Fonctionnement des institutions démocratiques en Turquie: développements récents»;
- b. «Proposition de 42 jours de garde à vue avant la mise en accusation au Royaume-Uni» (soumise par 20 parlementaires):
 - a décidé de ne pas recommander à l'Assemblée de tenir ce débat selon la procédure d'urgence;
 - a proposé de renvoyer la proposition de résolution sur cette question à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme;
- c. «Mise en œuvre par l'Arménie de la [Résolution 1609 \(2008\)](#) de l'Assemblée» (soumise par la commission de suivi): a décidé de recommander à l'Assemblée de tenir ce débat selon la procédure d'urgence et a proposé de renvoyer cette question à la commission de suivi pour rapport.

ii. Projet d'ordre du jour

4. Le 23 juin, le Bureau a approuvé le projet d'ordre du jour mis à jour et a proposé à l'Assemblée de limiter le temps de parole à quatre minutes le lundi 23, le mardi 24, le mercredi 25 et le jeudi 26 juin 2008.

iii. Projet d'ordre du jour du Comité mixte

5. Le 23 juin, à la suite des propositions des Délégués des Ministres, le Bureau a mis à jour le projet d'ordre du jour.

iv. Réunion des présidents des commissions ad hoc du Bureau pour l'observation des élections

6. Le 23 juin, le Bureau a décidé de reporter la tenue de cette réunion à la prochaine partie de session de l'Assemblée.

C. Observation d'élections

I. Elections législatives en Géorgie (21 mai 2008)

7. Le 23 juin, le Bureau a approuvé le rapport de la commission ad hoc qui a observé ces élections (rapporteur: M. Eörsi (Hongrie, ADLE)).

II. Elections législatives dans «l'ex-République yougoslave de Macédoine» (1^{er} et 15 juin 2008)

8. Le 23 juin, le Bureau a approuvé le rapport de la commission ad hoc qui a observé ces élections (rapporteur: M. Çavuşoğlu (Turquie, GDE)).

III. Election présidentielle en Azerbaïdjan (15 octobre 2008)

9. Le 23 juin, le Bureau:

- a. sous réserve de la réception d'une invitation, a décidé d'observer ces élections;
- b. a décidé de constituer une commission ad hoc en charge d'observer ces élections composée de 30 membres, conformément au système «D'Hondt»;

- c. a autorisé la tenue d'une mission préélectorale composée de cinq membres – un de chaque groupe politique également membres de la commission ad hoc – qui devrait avoir lieu approximativement un mois avant les élections.

Annexe – Saisines et transmissions aux commissions

Le 23 juin, le Bureau a approuvé les renvois et les modifications de renvois suivants, qui doivent faire l'objet d'une ratification par l'Assemblée:

i. Renvois en commissions

a. *Doc. 11585*

Proposition de recommandation présentée par M. Sasi et plusieurs de ses collègues

Avenir du Centre européen pour l'interdépendance et la solidarité mondiales («Centre Nord-Sud»), à la commission des questions économiques et du développement, *pour rapport*, et à la commission de la culture, de la science et de l'éducation, *pour avis*

b. *Doc. 11586*

Proposition de recommandation présentée par M. Marquet et plusieurs de ses collègues

Lutte contre les atteintes à l'environnement en Méditerranée, à la commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales, *pour rapport*

c. *Doc. 11587*

Proposition de résolution présentée par M^{me} Pashayeva et plusieurs de ses collègues

Très graves menaces pesant sur la sécurité dans le Sud-Caucase, a reporté sa décision

d. *Doc. 11588*

Proposition de résolution présentée par M. Wilshire et plusieurs de ses collègues

Ingérences extérieures dans les processus politiques internes, classement sans suite

e. *Doc. 11590*

Proposition de recommandation présentée par M. Wille et plusieurs de ses collègues

Protection de l'aide financière des Etats membres du Conseil de l'Europe aux pays pauvres contre les fonds financiers dits «fonds vautours», a reporté sa décision

f. *Doc. 11591*

Proposition de résolution présentée par M. Jakavonis et plusieurs de ses collègues

Tourisme rural et environnement, à la commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales, *pour information*

g. *Doc. 11592*

Proposition de recommandation présentée par M. Adonts et plusieurs de ses collègues

Coopération régionale, à la commission des questions politiques, *pour rapport*, et à la commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales, *pour avis*

h. *Doc. 11593*

Proposition de résolution présentée par M. Mota Amaral et plusieurs de ses collègues

Encourager la diplomatie parlementaire, à la commission des questions politiques, *pour rapport*

i. *Doc. 11595*

Proposition de résolution présentée par M. Cubreacov et plusieurs de ses collègues

La situation culturelle difficile de la minorité istro-roumaine particulièrement menacée, à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme, *pour prise en compte dans la préparation du rapport sur la Charte européenne des langues régionales ou minoritaires (Doc. 11480, Renvoi no 3406)*

j. Doc. 11596

Proposition de recommandation présentée par M. Melčák et plusieurs de ses collègues

Utilisation cyclique des matières premières prélevées sur les produits manufacturés, à la commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales, *pour information*

k. Doc. 11597

Proposition de recommandation présentée par M. Vrettos et plusieurs de ses collègues

Richesses, bien public et bien-être: comment les concilier dans une Europe en mutation?, a reporté sa décision

l. Doc. 11598

Proposition de recommandation présentée par M. Zernovski et plusieurs de ses collègues

Intégration des réfugiés, des personnes déplacées et des rapatriés en Europe du Sud-Est, à la commission des migrations, des réfugiés et de la population, *pour information* (l'Assemblée a adopté la [Recommandation 1802 \(2007\)](#) sur la situation des réfugiés et personnes déplacées de longue date en Europe du Sud-Est)

m. Doc. 11602

Proposition de recommandation présentée par M. Dorić et plusieurs de ses collègues

Les Etats membres du Conseil de l'Europe doivent coopérer pour réprimer les crimes de guerre, consultation de la commission des questions juridiques et des droits de l'homme, *sur un éventuel suivi*

n. Doc. 11603

Proposition de résolution présentée par M. Petrenco et plusieurs de ses collègues

Non-reconnaissance par la Roumanie du droit des Moldoves à l'identité nationale, reportée jusqu'à la tenue des élections en Moldova

o. Doc. 11604

Proposition de résolution présentée par M^{me} Hajiyeva et plusieurs de ses collègues

Avenir démographique de l'Europe et migrations, à la commission des migrations, des réfugiés et de la population, *pour rapport*

p. Doc. 11605

Proposition de recommandation présentée par M^{me} Jonker et plusieurs de ses collègues

Problèmes liés à l'arrivée, au séjour et au retour des mineurs non accompagnés en Europe, à la commission des migrations, des réfugiés et de la population, *pour rapport*, et à la commission des questions sociales, de la santé et de la famille, *pour avis*

q. Doc. 11606

Proposition de résolution présentée par M. Van den Brande et plusieurs de ses collègues

Respect de la décision de la Cour internationale de justice dans l'affaire Avena, à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme, *pour rapport*

r. Doc. 11611

Proposition de recommandation présentée par M. Wille et plusieurs de ses collègues

Fossé salarial entre les femmes et les hommes, a reporté sa décision

s. Doc. 11631

Demande d'avis du Comité des Ministres

Projet de Convention du Conseil de l'Europe sur l'accès aux documents publics, à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme, *pour rapport*

ii. Modification de renvois

Doc. 10916

Proposition de résolution présentée par M. Jurgens et plusieurs de ses collègues

Recours juridiques en cas de violations des droits de l'homme dans la région du Caucase du Nord, à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme, *pour rapport*, à condition que le rapport soit adopté à temps pour que la commission de suivi en dispose avant d'adopter le rapport sur le respect des obligations et engagements de la Fédération de Russie

iii. Prolongation de renvois

Doc. 10718

Proposition de résolution présentée par M^{me} Vermot-Mangold et plusieurs de ses collègues

«Féminicides», Renvoi n^o 3204 du 17 mars 2006 – validité: 27 juin 2008 (prolongée le 21 janvier 2008), prolongation jusqu'au 31 décembre 2008